

# Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

Despite its authoritarian political structure, Egypt's government has held competitive, multi-party parliamentary elections for more than 30 years. This book argues that, rather than undermining the durability of the Mubarak regime, competitive parliamentary elections ease important forms of distributional conflict, particularly conflict over access to spoils. In a comprehensive examination of the distributive consequences of authoritarian elections in Egypt, Lisa Blaydes examines the triadic relationship between Egypt's ruling regime, the rent-seeking elite that supports the regime, and the ordinary citizens who participate in these elections. She describes why parliamentary candidates finance campaigns to win seats in a legislature that lacks policymaking power, as well as why citizens engage in the costly act of voting in such a context.

This book takes a closer look at the role and meaning of political opposition for the development of democracy across sub-Saharan Africa. Why is room for political opposition in most cases so severely limited? Under what circumstances has the political opposition been able to establish itself in a legitimate role in African politics? To answer these questions this edited volume focuses on the institutional settings, the nature and dynamics within and between political parties, and the relationship between the citizens and political parties. It is

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

found that regional devolution and federalist structures enable political opposition to organize and gain local power, as a supplement to influence at the central level. Generally, however, opposition parties are lacking in organization and institutionalization, as well as in their ability to find support in civil society and promote the issues that voters find most important. Overall, strong executive powers, unchecked by democratic institutions, in combination with deferential values and fear of conflict, undermine legitimate opposition activity. This book was originally published as a special issue of Democratization.

What if "liberal democracy" were a contradiction in terms? This book distinguishes liberalism (a logic of order) from democracy (a principle of disordering) to defend a Rancièrian vision of impure politics. Disclosing Rancière's refusal of ontology as political, *The Lessons of Rancière* enacts a critical theory beyond unmasking and a democratic politics beyond liberalism.

Senegal is the only black African country never to have had revolution or a military coup. Since its independence from France, the country has established a multitude of political parties and regular organization of presidential and legislative elections. As result there have been 10 presidential elections and four democratically elected presidents. Today, Senegal is seen as a rare model of democracy in a continent better known for conflict and coups d'états. This essay • Discusses how Senegal has managed to stay much more democratic than other countries in the region. • Draws lessons from Senegal's experience.

Concepts have always been foundational to the social science enterprise. This book is a guide to working with them. Against the positivist project of concept "reconstruction"—the formulation of a technical, purportedly neutral vocabulary for measuring, comparing, and generalizing—Schaffer adopts an interpretivist approach that he calls "elucidation." Elucidation

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

includes both a reflexive examination of social science technical language and an investigation into the language of daily life. It is intended to produce a clear view of both types of language, the relationship between them, and the practices of life and power that they evoke and sustain. After an initial chapter explaining what elucidation is and how it differs from reconstruction, the book lays out practical elucidative strategies—grounding, locating, and exposing—that help situate concepts in particular language games, times and tongues, and structures of power. It also explores the uses to which elucidation can be put and the moral dilemmas that attend such uses. By illustrating his arguments with lively analyses of such concepts as "person," "family," and "democracy," Schaffer shows rather than tells, making the book both highly readable and an essential guide for social science research.

Frederic C. Schaffer challenges the assumption often made by American scholars that democracy has been achieved in foreign countries when criteria such as free elections are met. Elections, he argues, often have cultural underpinnings that are invisible to outsiders. To examine grassroots understandings of democratic institutions and political concepts, Schaffer conducted fieldwork in Senegal, a mostly Islamic and agrarian country with a long history of electoral politics. Schaffer discovered that ideas of "demokaraasi" held by Wolof-speakers often reflect concerns about collective security. Many Senegalese see voting as less a matter of choosing leaders than of reinforcing community ties that may be called upon in times of crisis. By looking carefully at language, Schaffer demonstrates that institutional arrangements do not necessarily carry the same meaning in different cultural contexts. Democracy in Translation asks how social scientists should investigate the functioning of democratic institutions in cultures dissimilar from their own, and raises larger issues about the nature of

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

democracy, the universality of democratic ideals, and the practice of cross-cultural research. Democracy in Translation Understanding Politics in an Unfamiliar Culture Cornell University Press

Globality, Democracy and Civil Society explores the relationship between the concepts of democracy and civil society through a comparison of their meaning and function in different historical and cultural contexts. This volume presents detailed contextual studies in Europe, North America, Japan, Russia and Turkey. The contributors explore different ways of understanding and developing democratic practices and institutions. Rather than projecting the conditions of modern representative, state-centric democracy onto the global realm, they propose ways of rethinking these very conditions in terms of human diversity and difference. This is done by exploring conceptions of democracy that reconcile cultural plurality with democratic practices, and by using a number of examples and perspectives framed by a global context, rather than by geographical divides between East and West. The contributors are not trying to define the concept of civil society, but rather demonstrating the different ways it is deployed in political practice and disseminated through on-going processes of globalisation. This book will be of interest to scholars and students of global democracy and governance, cosmopolitan democracy, the future of civil society in a globalising world, comparative politics and political thought.

American power has been subjected to extensive analysis since September 11, 2001. While there is no consensus on the state of US hegemony or even on the precise meaning of the term, it is clear that under George W. Bush the US has not only

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

remained the 'lone superpower' but has increased its global military supremacy. At the same time, the US has become more dependent on its economic, financial and geopolitical relationships with the rest of the world than at any other time in its history, markedly since the events of 9/11. The distinguished scholars in this volume critically interpret US hegemony from a range of theoretical and topical perspectives. They discuss the idea of empire in the age of globalization, critique the Bush doctrine, analyze the ideologies underpinning a new American imperialism and examine the influence of neo-conservatism on US foreign and domestic policy.

The work of Barrington Moore, Jr., is one of the landmarks of modern social science. A distinguished roster of contributors here discusses the influence of his best-known work, *Social Origins of Dictatorship and Democracy*. Their individual perspectives combine in delineating Moore's contributions to the transformation of comparative and historical social science over the past several decades. The essays in *Democracy, Revolution, and History* all address substantive and methodological problems, asking questions about the different historical paths toward democratic or nondemocratic political outcomes. Following Moore's example, they use well-researched comparative cases to make their arguments. In the process, they demonstrate how vital Moore's work remains to contemporary research in the social sciences. This volume points, as well, to new frontiers of scholarship, suggesting lines of work that build upon Moore's achievements.

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

Topics such as the compatibility of Islam and democracy, and the question of whether democracy can be encouraged in the Middle East are looked at carefully. Contributors evaluate the circumstances under which democracy can be imposed by outside force, and ask what forces are driving the confrontation between the West and Islam, before looking at how this confrontation is likely to develop. --

Does Western-style democracy make sense in the various geographic, economic, and social settings of the continent? How far toward democracy have recent liberalization movements gone? In *The Fate of Africa's Democratic Experiments*, Leonardo A. Villalón, Peter VonDoepp, and an international group of contributors consider the aftermath, success, failure, and future of the wave of democracy that swept Africa in the early 1990s. In some countries, democratic movements flourished, while in others, democratic success was more circumscribed. This detailed analysis of key political events in countries at the forefront of democratic change -- Benin, Central African Republic, Congo, Guinea-Bissau, Madagascar, Malawi, Mali, Mozambique, and Zambia -- provides for broadly representative continental and linguistic coverage of directions and prospects for Africa's democracies. The contributors are Michael Chege, John F. Clark, Joshua B. Forrest, Abdourahmane Idrissa, Bruce Magnusson, Carrie Manning, Richard R. Marcus, Andreas Mehler, David J. Simon, Leonardo A. Villalón, and Peter VonDoepp.

"Research design is fundamentally central to all scientific endeavors, at all levels and in

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

all institutional settings. This book is a practical, short, simple, and authoritative examination of the concepts and issues in interpretive research design, looking across this approach's methods of generating and analyzing data. It is meant to set the stage for the more "how-to" volumes that will come later in the Routledge Series on Interpretive Methods, which will look at specific methods and the designs that they require. It will, however, engage some very practical issues, such as ethical considerations and the structure of research proposals. Interpretive research design requires a high degree of flexibility, where the researcher is more likely to think of "hunches" to follow than formal hypotheses to test. Yanow and Schwartz-Shea address what research design is and why it is important, what interpretive research is and how it differs from quantitative and qualitative research in the positivist traditions, how to design interpretive research, and the sections of a research proposal and report"--

Over the past 25 years, the United States has made support for the spread of democracy to other nations an increasingly important element of its national security policy. These efforts have created a growing demand to find the most effective means to assist in building and strengthening democratic governance under varied conditions. Since 1990, the U.S. Agency for International Development (USAID) has supported democracy and governance (DG) programs in approximately 120 countries and territories, spending an estimated total of \$8.47 billion (in constant 2000 U.S. dollars) between 1990 and 2005. Despite these substantial expenditures, our understanding of

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

the actual impacts of USAID DG assistance on progress toward democracy remains limited--and is the subject of much current debate in the policy and scholarly communities. This book, by the National Research Council, provides a roadmap to enable USAID and its partners to assess what works and what does not, both retrospectively and in the future through improved monitoring and evaluation methods and rebuilding USAID's internal capacity to build, absorb, and act on improved knowledge.

A fresh appraisal of the nature and significance of the democratic left in the Global South.

The 2,500 year story of democracy: how it has survived, how it has been practised, and how it has been imagined, from ancient Greece to the twenty-first century.

Publisher Description

Provides an overview of the central government of Japan the bicameral parliament and civil service bureaucracy and how these institutions create the laws and policies of the country. Discusses the electoral system, political parties, the role of local governments, democracy and political participati

Alexis de Tocqueville, a young aristocratic French lawyer, came to the United States in 1831 to study its penitentiary systems. His nine-month visit and subsequent reading and reflection resulted in *Democracy in America* (1835–40),

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

a landmark masterpiece of political observation and analysis. Tocqueville vividly describes the unprecedented social equality he found in America and explores its implications for European society in the emerging modern era. His book provides enduring insight into the political consequences of widespread property ownership, the potential dangers to liberty inherent in majority rule, the importance of civil institutions in an individualistic culture dominated by the pursuit of material self-interest, and the vital role of religion in American life, while prophetically probing the deep differences between the free and slave states. The clear, fluid, and vigorous translation by Arthur Goldhammer is the first to fully capture Tocqueville's achievements both as an accomplished literary stylist and as a profound political thinker.

The Routledge Handbook of Translation and Politics presents the first comprehensive, state of the art overview of the multiple ways in which 'politics' and 'translation' interact. Divided into four sections with thirty-three chapters written by a roster of international scholars, this handbook covers the translation of political ideas, the effects of political structures on translation and interpreting, the politics of translation and an array of case studies that range from the Classical Mediterranean to contemporary China. Considering established topics such as censorship, gender, translation under fascism, translators and

## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

interpreters at war, as well as emerging topics such as translation and development, the politics of localization, translation and interpreting in democratic movements, and the politics of translating popular music, the handbook offers a global and interdisciplinary introduction to the intersections between translation and interpreting studies and politics. With a substantial introduction and extensive bibliographies, this handbook is an indispensable resource for students and researchers of translation theory, politics and related areas.

Re-examines the long and complex history of democracy and broadens the traditional view of this history by complementing it with examples from unexplored or under-examined quarters.

This book provides a new perspective on the development of political thought from Homer to Machiavelli, Tocqueville, and Gertrude Stein (who is introduced here, for the first time, as a writer of political significance). Providing nuanced readings of key texts by these and other thinkers, Norma Thompson locates a powerful theme—that the political health of organized political communities—from the ancient polis to the modern state to contemporary democracy—requires a balance between masculine and feminine qualities.

Do all people desire democracy? For at least a century, the idea that democracy is a universal good has been an article of faith for American policy makers. Paula

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

Sabloff challenges this conventional wisdom about who wants democracy and why. Arguing that certain universal human aspirations exist, she shows how local realities are highly particularistic and explains that culture, history, and values are critical to the study of political systems. Her fascinating study of Mongolia—feudal until it became the first country to follow Russia into communism and now struggling with post-socialist democratization—is a model for investigating how everyday people around the world actually think about and implement democracy on their own terms.

The essays compiled in this volume, written by distinguished experts, present a broad panorama of the most important methodological challenges faced by conceptual history today, as well as some more specific contributions regarding the temporal dimension of certain modern concepts. At a moment when time and concepts, and political concepts in particular, are no longer obvious and taken for granted but have themselves become historical matter, this book does not limit itself to an updating of the state of the art; it also offers very useful lessons for the development of future research into this field.

Rechtmäßige Herrschaft auf internationaler Ebene verlangt zunehmend die Einhaltung demokratischer Standards. Das zumindest suggeriert die Prominenz des Demokratiebegriffs in den Reformdebatten internationaler Organisationen.

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

Auf Basis eines neuen Datensatzes, der ein Jahrzehnt Demokratiediskurs von 159 Staaten über den UN-Sicherheitsrat und die UN Generalversammlung abdeckt, liefert das Buch wichtige Einblicke in das Narrativ vom demokratischen Regieren jenseits des Staates, seine Merkmale und seine Funktionsweise. Die Befunde befruchten nicht nur die Forschung zu empirischer Legitimität, Normkontestation und globaler Demokratie. In einer Zeit, in der ideologischer Wettbewerb auf dem Vormarsch ist, zeugen sie auch von der Kraft der demokratischen Idee.

Observers have frequently noted that Italians seem skilled at many things - but not at good government. As a people Italians are said to have flair, panache, and tenacity, while as a polity Italy is in shambles. This paradoxical view of politics can be found in Italian history as far back as Guicciardini and Machiavelli. Nor is it unique to Italy, for the social dilemma of "rational individuals and irrational society" has, since Hobbes, produced a large literature on social theory and comparative politics, as well as numerous questionable suggestions for policy. In *The Search for Good Government* Filippo Sabetti examines Italian politics to reassess habitual presumptions in comparative politics, opening new territory in the art and science of institutional analysis.

This book provides a significant and unique contribution to the emerging literature







## Access PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

case study. Through ethnography (participant observation), reliance on extended case studies, and the use of "anthropological" concepts and sensibilities, a greater understanding of some of the most challenging issues of the day can be gained. For example, political anthropology challenges the illusion of the "autonomy of the political" assumed by political science to characterize so-called modern societies. Several chapters include a cross-disciplinary analysis of key concepts and issues: political culture, political ritual, the politics of collective identity, democratization in divided societies, conflict resolution, civil society, and the politics of post-Communist transformations.

The Spectacle of Democracy was first published in 1994. Minnesota Archive Editions uses digital technology to make long-unavailable books once again accessible, and are published unaltered from the original University of Minnesota Press editions. In this age of increased global communication the media seem like juggernauts paving the way from dictatorship to democracy. Richard Maxwell's study of television in Spain overturns this myth of technological power. He shows us how transitions themselves have a profound impact on the media, as controllers of national television clash with commercial media promoters and with regionalists who want television to extend their nationalist politics and collective identity. Maxwell's sophisticated analysis of the many variables shaping

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

communication policy within the nation-state draws on a decade of research into Spanish culture, mass media, and political economy. Although focused on Spain, his work provides general insight into the nature of communication policy debates in today's globalized economy. A study of the transformation of television in Spain following the end of Franco's dictatorship, Maxwell's book examines the politics of the privatization of television, the rise of regional television, and the transnational realignment of national media space. Richard Maxwell is assistant professor in the department of radio, television, and film in the School of Speech at Northwestern University.

This book uses South Korean newspaper articles from 24 years and quantitative text analysis to show how extreme political polarization is increasing in ideological language more than in ideological policy. The author highlights the difference and explains how to see through the emptiness of ideological labels. The translator's death prevented the publication of a third volume which was to contain essays on subjects of a more general character.

The volume explores distinctive issues involved in translating political and social thought. Thirteen contributors consider problems arising from the study of translation and cultural transfers of texts, in particular in terms of translation studies, and the history of concepts (Begriffsgeschichte).

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

As South Africa consolidates its democracy, chieftaincy has remained a controversial and influential institution that has adapted to recent changes. J. Michael Williams examines the chieftaincy and how it has sought to assert its power since the end of apartheid. By taking local-level politics seriously and looking closely at how chiefs negotiate the new political order, Williams takes a position between those who see the chieftaincy as an indigenous democratic form deserving recognition and protection, and those who view it as incompatible with democracy. Williams describes a network of formal and informal accommodations that have influenced the ways state and local authorities interact. By focusing on local perceptions of the chieftaincy and its interactions with the state, Williams reveals an ongoing struggle for democratization at the local and national levels in South Africa.

With Hobbes and Locke, Spinoza is arguably one of the most important political philosophers of the modern era, a premier theoretician of democracy and mass politics. In this revised and augmented English translation of his 1985 classic, *Spinoza et la Politique*, Etienne Balibar presents a synoptic account of Spinoza's major works in relation to the political and historical conjuncture in which they were written. Balibar admirably demonstrates, through fine readings of the principal treatises, Spinoza's relevance to contemporary political life. In successive chapters Balibar he examines the political situation in the United Provinces during Spinoza's lifetime, Spinoza's own religious and ideological associations, the concept of democracy developed in the

## Acces PDF Democracy In Translation Understanding Politics In An Unfamiliar Culture Wilder House Series In Politics History And Culture

Theologico-Political Treatise, the theory of the state advanced in the Political Treatise and the anthropological basis for politics established in the Ethics. Written with supreme clarity and engaging liveliness, this book will appeal to specialists and general audiences alike. It is certain to become the standard introductory work on Spinoza, an indispensable guide to the intricacies of this most vital of the seventeenth-century rationalists.

At a time of increasing doubts about political legitimacy, concern for equal and inclusive democratic processes and deliberation is sweeping the social sciences. In this empirical study, the author presents the collective practices of political translation, which help multilingual and culturally diverse groups work together more democratically.

[Copyright: 0e452ae8e9f178eb224b9e33a6ca0e49](https://www.wilderhouse.com/9780262084000)